

## Etanchéité

- Conformément aux exigences de l'annexe I de la Directive 97/23/CE DESP, tous nos robinets subissent des examens tout au long de la fabrication et une épreuve finale qui comprend un essai à la résistance à la pression sous forme d'un essai de pression hydrostatique. Nos essais sont réalisés suivant les normes ISO 5208 et NF EN 12266-2 norme harmonisée visant à la conformité de la Directive DESP.

## Sealing

- According to Pressure European Directive (PED) 97/23/CE, all our ball valves are controlled while the production process. A final hydrostatic pressure test is achieved before dispatch or warehousing.

Our tests are conducted according ISO5208 standard. This standard is the international harmonization of national standard.

### Pression d'essai d'étanchéité de l'obturateur Test pressure of the ball sealing

DN Size	PN	Essais d'étanchéité pneumatique de l'obturateur Pneumatic ball test	Durée mini de l'essai (s) Minimum test duration
			Siège en élastomère ou en polymère Soft seats
=< 80/ 3"	Toutes valeurs All valves	Gaz / Gas 6 bars (+/- 1b)	15s
=< 100/ 4"	=< PN50		
=< 200/ 8"			

### Durée minimale des essais de l'enveloppe Minimum test duration of the body sealing

Cat. A	Cat. B	Cat. C	Cat. D
Aucune fuite durant l'essai No leakage	0,03 mm <sup>3</sup> /s x DN (Gaz/Gas)	3 mm <sup>3</sup> /s x DN (Gaz/Gas)	30 mm <sup>3</sup> /s x DN (Gaz/Gas)

### Taux de fuite maximal admissible pour l'essai d'étanchéité de l'obturateur Maximum leakage rate acceptable for ball sealing

DN Size	Durée mini de l'essai (s) Minimum test duration (s)	Pression d'essai (20 °C) Pressure test
=< 50/ 2"	15s	1,5 x PN
=< 65/ 2"1/2"	60s	
=< 200/ 8"	60s	

## Tenue au vide

De par leur conception et notre expérience, nos robinets 3 pièces et 2 pièces ne doivent pas excéder 10-3 mb.(0,001 mb).

Au delà, il est conseillé d'utiliser un matériel adapté.

## Vacuum resistance

According to our experience, 3-piece ball valves and split-body design must not be used on vacuum application below 10-3 mbar (0.001 mbar).

Beyond this value, it is advised to use other appropriate valve designs.